

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Istorie, Geografie și Științe Sociale
Departamentul	Științe Umane și Social Politice
Domeniul de studii	Istorie
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Istorie ÎF

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	Limba izvoarelor istorice (maghiara)				
Anul de studiu	II	Semestrul	3	Tipul de evaluare	Examen
Regimul disciplinei	Categorica formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DS
	Categorica de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA -facultativă				DOP

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	3	Curs	2	Seminar		Laborator/ Lucrări practice	1	Proiect	
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	28	Seminar		Laborator/ Lucrări practice	14	Proiect	

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II. Studiu individual	58
III. Examinări	3
IV. Alte activități (precizați):	

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	55
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	100
Numărul de credite	4

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP1. redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică CP3. comunică constatări științifice CP4. aplică metode științifice
Competențe transversale	CT1. consultă surse de informare CT 3. analizează surse înregistrate

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul descrie tipologia și caracteristicile surselor istorice;	Studentul/absolventul formulează argument solide în identificarea relațiilor de cauză și efect între evenimente și fenomene istorice;	Studentul/absolventul gândește analitic;
Studentul/absolventul identifică sursele istorice.	Studentul/absolventul analizează și interpretează sursele istorice.	Studentul/absolventul elaborează idei și raționamente complexe pentru a le evalua validitatea și a le îmbunătăți; Studentul/absolventul selectează diferitele tipologii de surse istorice; Studentul/absolventul evaluează critic diferitele tipologii de surse istorice.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Obiectivul disciplinei este dezvoltarea capacității studenților de a identifica, analiza și interpreta izvoarele în scopul unei reconstituiri cât mai fidele a trecutului istoric.
-----------------------------------	--

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Introducere. Prezentarea structurii și metodelor de la disciplina	2	prelegerea, conversația	

Limba izvoarelor istorice.		euristică,	
2. Etapele principale ale istoriei dezvoltării limbii maghiare. Etapele principale ale dezvoltării limbii maghiare	2	prelegerea, exercițiul, dezbateră, învățarea prin descoperire,	
3. Epoca străveche- ősmagyar a limbii maghiare	2	prelegerea, problematizarea, studiul de caz, asaltul de idei, metodele învățării gândirii critice și prin cooperare;	
4. Epoca veche a limbii maghiare-timpurie.(I) (fragmente lingvistice, texte străvechi, glose)	2	prelegerea, problematizarea, studiul de caz, asaltul de idei, metodele învățării gândirii critice și prin cooperare;	
5. Epoca veche a limbii maghiare-timpurie.(II) (structura gramaticală, lexic)	2	prelegerea, problematizarea, exercițiul, studiul de caz, asaltul de idei, metodele învățării gândirii critice și prin cooperare;	
6. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare.(I) (Texte cu teme religioase, texte cu teme laice)	2	prelegerea, problematizarea, exercițiul, studiul de caz, asaltul de idei, metodele învățării gândirii critice și prin cooperare;	
7. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare(II) (Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	2	prelegerea, problematizarea, studiul de caz, asaltul de idei, metodele învățării gândirii critice și prin cooperare;	
8. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare(III) (Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	2	prelegerea, problematizarea, exercițiul, studiul de caz, asaltul de idei	
9. Prezentări și discuții, referate. (codicele Jókai, Bécsi, Müncheni)	2	prezentare, prelegere, discuții	
Prezentări și discuții, referate. (codicele Apor, Koncz)			
10. Epoca veche târzie a limbii maghiare.(I) (Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	2	prezentare, prelegere, discuții	
11. Epoca veche târzie a limbii maghiare.(II) (Glose, vocabulare, texte originale)	2	prezentare, prelegere, discuții	
12. Prezentări și discuții: codicele Birk, Winkler, Codicele cu legenda Sfântei Margareta.	2	prezentare, prelegere, discuții	
13. Prezentări și discuții: codicele Domonkos, Cornides, Érsekújvári, Guary, Peer	2	prezentare, prelegere, discuții	
14. Prezentări și discuții, referate: codicele Nagyszombati, Nádor, Horváth, Székelyudvarhelyi, Czech, Döbrentei	2	prezentare, prelegere, discuții	
Bibliografie minimală recomandată			
Bak Borbala, "A XVI-XVIII. századi magyar nyelvű források kiadásának kerdesei", Fons 7.1 (2000); Murvai Olga, Anton Ecaterina, <i>Curs practic de limba veche și paleografie maghiară</i> , Bucuresti, 2000. Bessenyei Jozsef, Horvath Zita, Toth Peter, Tringli Istvan, <i>Latin – magyar – német paleográfiai szöveggyűjtemény</i> . Budapest, 2006.			

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
I. Scrierea limbii maghiare	2	conversația euristică, exercițiul, dezbateră, învățarea prin descoperire	
II. Sistemul fonetic al limbii maghiare	2	conversația euristică, exercițiul, dezbateră, învățarea prin descoperire, problematizarea, studiul de caz	
III. Documente maghiare din sec. al XVI-lea	2	conversația euristică, dezbateră, învățarea prin descoperire, studiul de	

		caz	
IV. Documente maghiare din sec. al XVII-lea	2	conversația euristică, învățarea prin descoperire, studiul de caz	
V. Documente maghiare din sec. al XVIII-lea	2	conversația euristică, problematizarea, studiul de caz	
VI. Documente maghiare din sec. al XIX-lea	2	conversația euristică, studiul de caz	
VII. Documente maghiare din sec. al XX-lea	2	conversația euristică, studiul de caz	
Bak Borbala, "A XVI-XVIII. századi magyar nyelvű források kiadásának kerdesei", Fons 7.1 (2000); Murvai Olga, Anton Ecaterina, <i>Curs practic de limba veche și paleografie maghiară</i> , București, 2000. Bessenyei Jozsef, Horvath Zita, Toth Peter, Tringli Istvan, <i>Latin – magyar – német paleográfiai szöveggyűjtemény</i> . Budapest, 2006.			

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Evaluare finală	-Regăsirea informației despre trecutul istoric. -Stabilirea faptelor istorice pe baza informațiilor din izvoare și din afara izvoarelor. - Utilizarea conceptelor și a metodelor de bază ale celor puțin unei alte științe sociale sau umaniste, sau ale unei discipline de graniță între istorie și alte științe (sociologia, antropologia, istoria artei, economia, psihologie, filozofia etc.). - Producerea punctuală a unor noi cunoștințe istorice pe baza cunoașterii aprofundate a unei epoci și/sau probleme istorice de complexitate medie. - Căutarea, identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue	Examen oral	50%
Evaluare pe parcurs	- Prezentarea orală și scrisă, în limba programului de studii și într-o limbă de circulație internațională, a cunoștințelor de specialitate. - Îndeplinirea la termen, riguroasă și responsabilă, în condiții de eficiență și eficacitate, a sarcinilor profesionale, cu respectarea principiilor eticii activității științifice, aplicarea riguroasă a regulilor de citare și respingerea plagiatului. - Aplicarea tehnicilor de relaționare în grup și de muncă eficientă în echipă, cu asumarea de roluri diverse.	Evaluarea unei intervenții prin care studentul dovedește capacitatea de a descifra și interpreta o inscripție/ un izvor istoric	50%

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
20.09.2025		

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
22.09.2025	Lector universitar dr. Violeta-Anca Epure

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
22.09.2025	Profesor universitar dr. Gheorghe Onișoru

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
22.09.2025	Profesor universitar dr. Pintescu Florin